

ZERTIFIKAT CERTIFICATE

Neubewertung der Konformität von Baumustern nach Richtlinie 1999/36/EG
Conformity reassessment of types according to directive 1999/36/EC

Zertifikat-Nr. / Certificate No.: 07 202 1410 Z 0479/7/D001

Name und Anschrift des
Antragstellers:
Name and address of applicant:

Wystrach GmbH
Holtumsweg 10
47652 Weeze

Hiermit wird bescheinigt, dass die in der Anlage aufgeführten Baumuster des unten spezifizierten ortsbeweglichen Druckgerätes die Anforderungen der Richtlinie 1999/36/EG erfüllen.
It is hereby certified that the types listed in the annex for the transportable pressure equipment specified below fulfil the requirements of directive 1999/36/EC.

Prüfbericht-Nr.:
Test report no.:

1410 Z 0479/7/D001

Beschreibung des Druckgerät,
Zeichnungs Nr., Rev.:
Description of pressure equipment,
drawing No., rev.:

Flaschenbündel / *Cylinder Bundles*
(siehe Anlage / see annex)

Auslegungsstandard
Design standard:

Bauartzulassungen nach DruckbehV und ADR/RID
Type approvals acc. to DruckbehV and ADR/RID

Hersteller des Druckgerät:
Manufacturer of pressure equipment:

Wystrach GmbH
Holtumsweg 10
47652 Weeze

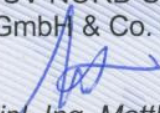
Gültig bis:/
Valid until:

29.10.2017

Essen, 30.10.2007



TÜV CERT-Zertifizierungsstelle
für Druckgeräte
der TÜV NORD Systems
GmbH & Co. KG


Dipl. Ing. Matthaer

Benannte Stelle/ Notified Body, 0045

TÜV NORD Systems
GmbH & Co. KG
Langemarckstraße 20
45141 Essen, Germany

Tel. +49-(0) 201/825-2680
Fax +49-(0) 201/825-2861
e-mail hweinberger@tuev-nord.de

Mitglied der
Member of



CONFÉDÉRATION EUROPÉENNE D'ORGANISMES DE CONTRÔLE

Anlage 1, Blatt 1 von 2, zum Zertifikat / annex 1, page 1 of 2, to certificate
07 202 1410 Z 0479/7/D001 Rev. -, vom / dated 30.10.2007

Liste der neubewerteten Baumuster von Flaschenbündel unter Berücksichtigung der
Bauartzulassungen nach DruckbehV und ADR/RID / List of reassessed types of cylinder bundles
with consideration of type approvals according to DruckbehV and ADR/RID

**Technische Beschreibung und Auflistung der Bauartzulassungen / Technical
description and listing of type approvals**

Typen Types	Zulassungsnummer nach DruckbehV Type approval according to DruckbehV	Zulassungsnummer nach ADR/RID Type approval according to ADR/RID
G25-300.055	08 D 203	D-ZLS-0044-100/99
G25-300.055.01	08 D 203	D-ZLS-0044-100/99
G25-300.058	08 D 203	D-ZLS-0044-100/99
G25-300.058.01	08 D 203	D-ZLS-0044-100/99
G25-300.059	08 D 203	D-ZLS-0044-100/99
G25-300.060	08 D 203	D-ZLS-0044-100/99
G25-300.061	08 D 203	D-ZLS-0044-100/99
G25-300.062	08 D 203	D-ZLS-0044-100/99
G25-300.105	08 D 203	D-ZLS-0044-100/99
G25-400.010		D-ZLS-0044-100/99 / -101/03*
G25-400.020		D-ZLS-0044-100/99 / -101/03*
G25-400.030		D-ZLS-0044-101/03*
G25-400.031		D-ZLS-0044-100/99 / -101/03*
G25-400.040		D-ZLS-0044-101/03*
G25-400.041		D-ZLS-0044-100/99 / -101/03*
G25-400.050		D-ZLS-0044-101/03*
G25-400.060		D-ZLS-0044-101/03*
G25-400.070		D-ZLS-0044-101/03*
G25-400.080		D-ZLS-0044-101/03*
G25-400.100		D-ZLS-0044-101/03*

Gefäßart:
Type of receptacles:

Flaschenbündel gemäß Kapitel 1.2.1 ADR / RID
Cylinder bundles according to chapter 1.2.1 ADR / RID

Prüfdruck:
Test Pressure

max. *300 bar / 450 bar



Anlage 1, Blatt 2 von 2, zum Zertifikat / annex 1, page 2 of 2, to certificate
07 202 1410 Z 0479/7/D001 Rev. -, vom / dated 30.10.2007

Inhalt: max. 16 Flaschen / cylinders a 50 Liter / Litre
Capacity:

Maße: Breite / Width: max. 1210 mm
Dimensions: Tiefe / Depth: max. 1100 mm
Höhe ohne Kranöse / Height without hook: max. 1990 mm

Hinweis für die individuelle Neubewertung: Für die π -Kennzeichnung der Flaschenbündel sind folgende Bauteile erforderlich:
Note concerning the individual reassessment: For the π -marking of the cylinder bundles following equipment is required:

Gastechnische Ausrüstung: Ventile mit EG-Baumusterzulassungen nach RL 1999/36/EG
Equipment: Valves with EC-Type Examination according to Directive 1999/36/EC

Druckgasflaschen: Flaschen mit EG-Baumusterzulassungen nach RL 1999/36/EG
Gas cylinders Cylinders with EC-Type Examination according to Directive 1999/36/EC

